

**Zeitschrift:** Panorama suizo : revista para los Suizos en el extranjero  
**Herausgeber:** Organización de los Suizos en el extranjero  
**Band:** 48 (2021)  
**Heft:** 5

**Vorwort:** Un sistema sanitario enfermo, que necesita atención urgente  
**Autor:** Lettau, Marc

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 03.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## 5 Buzón

## 6 Tema clave

El personal sanitario suizo trabaja al límite de su capacidad

## 10 Visto

Júbilo y lágrimas de futbolistas para una breve eternidad

## 12 Sociedad

En cuestión de cáñamo, Bernard Rappaz no conoce fronteras

## 15 Literatura

La obra “*Das Boot ist voll*”, de Alfred A. Häslar, abrió los ojos a muchos

## 16 Ciencia

Un verano suizo lleno de extremos

## Noticias de su región

## 17 Reportaje

Uetendorf (BE), el pueblo suizo más alejado de las fronteras

## 20 Política

La polémica está servida: sortear a los jueces en vez de elegirlos

## 21 Suiza en cifras

## 22 Noticias de SwissCommunity

Filippo Lombardi, sucesor de Remo Gysin como Presidente de la OSE

El nuevo Consejo de los Suizos en el Extranjero: los nombres de los elegidos

## 27 Noticias del Palacio Federal

## 30 Leído / Oído

## 31 Selección / Noticias

## Un sistema sanitario enfermo, que necesita atención urgente



82 000 000 000 de francos: éste es el monto anual de la atención sanitaria en Suiza, una cifra tan astronómica que es difícil de imaginar. Para tener una idea más concreta de lo que esto representa, veamos las cosas a menor escala: cada mes, este servicio cuesta 800 francos por persona; o sea, 3 200 francos por familia, considerando que una familia media consta de cuatro personas. Gran parte de estos costos recae

sobre el presupuesto familiar. De ahí que las cuotas del seguro de salud –un seguro obligatorio en Suiza– alcancen niveles realmente desorbitados o, incluso, asfixiantes, dependiendo de los ingresos de cada quien. Sin embargo, cabe reconocer que si bien es verdad que el sistema sanitario suizo es caro, también es de excelente calidad, en comparación con el de otros países. Pero esto no significa que sea perfecto, ni mucho menos.

Porque precisamente allí donde la medicina y la enfermería deberían mostrar su rostro más humano, el personal trabaja cada vez más al límite de su capacidad, y esto incluso desde antes de la pandemia. La presión ha alcanzado niveles que rayan en lo malsano. Dado que el envejecimiento de la población provoca un constante aumento de la demanda, la carga laboral también se incrementa en la misma medida. Incluso el personal sanitario podría llegar a enfermar de gravedad, como lo menciona el dossier “Tema clave” de la presente edición de *Panorama Suizo*.

Una iniciativa popular sobre la que nos tocará votar este próximo 28 de noviembre llama a un cambio sustancial: no solo hace falta aumentar el presupuesto destinado al sector de la salud, sino también invertir mucho más en materia de formación de personal. Casi nadie considera que tales demandas sean injustificadas. Sin embargo, la iniciativa encierra un dilema: si se cumplen estas exigencias y se aumenta el presupuesto, también lo harán los impresionantes costos del sistema sanitario suizo, y aún no se ha encontrado la cura para sanar el sistema sanitario en su conjunto.

Muy distinto es el mal que aqueja a numerosos suizos residentes en el extranjero. Desde que el Consejo Federal suspendió las negociaciones con la Unión Europea sobre un acuerdo marco, muchos suizos, especialmente los que residen en la UE, temen sufrir las consecuencias de tal decisión. A esto se suma el disgusto que provoca en muchos de ellos la creciente dificultad para participar en las votaciones de su país.

Tanto para el nuevo Presidente de la Organización de los Suizos en el Extranjero, el político tésinés Filippo Lombardi, como para el ampliamente renovado Consejo de los Suizos en el Extranjero, una cosa está fuera de duda: su nuevo mandato los obligará a lidiar con viejos problemas, de sobra conocidos.

MARC LETTAU, REDACTOR JEFE

“Panorama Suizo”, revista informativa para la “Quinta Suiza”, es editada por la Organización de los Suizos en el Extranjero

**Swiss  
Community**

Imagen de la portada: iStockphoto